

英語 / English

Sunday, January 19, 2020 1:00PM-4:00PM
Tondabayashi Intercultural Communication Center
Appointment/Inquiry TEL 0721-24-2622
Venue: 1-4-31, Koda, Tondabayashi
5 min walk(350m) from Tondabayashi-Nishiguchi station on the Kintetsu Nagano-Line

中国語 / 中文

2020年1月19日 (星期天) 下午1点到4点
NPO富田林国际交流协会
申请/咨询电话0721-24-2622
地点 富田林市甲田1-4-31
近铁长野线 富田林西口车站 步行5分钟 (350米)

韓国・朝鮮語 / 한국

2020년 1월 19일 (일) PM1:00~PM4:00
(특활) 돈다바야시 국제 교류 협회
신청/문의 TEL 0721-24-2622
주소 : 돈다바야시시 코우다 1-4-31
킨테츠나가노선 「돈다바야시 니시구치」 역에서
도보로 5분 (350M)

タイ語 / ภาษาไทย

วันอาทิตย์ที่ 19 มกราคม ค.ศ.2020 เวลา 13:00-16:00
สมาคมแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมนานาชาติทอนดะบะยาชิ
ติดต่อสอบถาม & สมัคร Tel. 0721-24-2622
ที่อยู่ 1-4-31 โคคุดะ, อำเภอทอนดะบะยาชิ
สถานที่ “ทอนดะบะยาชิ นิชิกุจิ”รถไฟสาย คินเท็สสึ นางาโนะ
เดินจากสถานีรถไฟ 5 นาที (350 เมตร)

ベトナム語/Tiếng việt nam

Ngày 19 tháng 1 năm 2020 (Chủ nhật)
PM1:00~PM4:00
Hiệp hội giao lưu quốc tế Tondabayashi
Đăng ký/liên hệ [TEL:0721-24-2622](tel:0721-24-2622)
Địa chỉ: Tondabayashi, koda 1-4-31
Đi bộ khoảng 5 phút từ ga Tondabayashi nishiguchi
tuyến Kintetsu Nagano (350m)

スペイン語 /Español

19 de enero de 2020 de 1:00 pm a 4pm
Organiza : El centro Internacional de Tondabayashi.
Inscripciones y cualquier pregunta al
Tel 0721-24-2622
Lugar : Ciudad de Tondabayashi Koda1-4-31
Linea de Kintetsu Nagano sen (salida oeste de
Tondabayashi) , a pie 5 minutos desde la
estacion (350m)

ポルトガル語 / Português

19 de janeiro de 2020 (domingo) 13:00 à 16:00
Centro de Comunicação Intercultural de
Tondabayashi
Contato e inscrições: TEL 0721-24-2622
Endereço:Tondabayashi-shi Koda 1-4-31
5 minutos (350m) da estação de Tondabayashi
Nishiguchi na linha Kintetsu Nagano

フィリピン語/Tagalog

Enero 19, 2020 1:00 pm-4:00 pm
Tondabayashi Intercultural Center
Para sa Aplikasyon/Katanungan
TEL 0721-24-2622
Lugar: 1-4-31 Koda, Tondabayashi-shi
5 minutong lakad (350m) mula sa estasyong
“Tondabayashi Nishiguchi”ng
Kintetsu Nagano line.

インドネシア語 / Bahasa Indonesia

Minggu, 19 Januari 2020, pk 13:00 – pk 16:00
(Aktivitas Spesial)
Tondabayashi Intercultural Communication Center
Pendaftaran/Informasi TEL 0721-24-2622
Tempat: Tondabayashi-shi, Koda 1-4-31
5 menit jalan kaki (350 m) dari Stasiun
Tondabayashi Nishiguchi, Kintetsu Nagano line

नेपाली भाषा / नेपाली भाषा

२०२०/१/१९ तारिख (आइतबार) १ बजे ~ ४बजे
स्थान : तोन्दबयसि अन्तरास्ट्रिय केन्द्र
फारम भर्ने/सम्पर्क फोन : ०७२१२४२६२२
ठेगाना: तन्दबयासीसी कौडा १-४-३१
किन्तेतु नागानो सेन् “तोन्दबयासी निसिगुची” स्टेशन
बाट हिडेरे ५ मिनेट